

# SILVERCREST®



PDF ONLINE  
www.lidl-service.com



## ELECTRIC MULTI-PURPOSE SLICER SAS 120 C1

DK

### ELEKTRISK PÅLÆGSMASKINE

Betjeningsvejledning og sikkerhedsanvisninger

FR BE

### TRANCHEUSE ÉLECTRIQUE

Mode d'emploi et consignes de sécurité

NL BE

### ELEKTRISCHE ALLESSCHNIJDER

Handleiding en veiligheidsaanwijzingen

DE AT

### ELEKTRISCHER ALLESSCHNEIDER

Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise

TARGA GMBH  
Coesterweg 45  
59494 Soest  
GERMANY

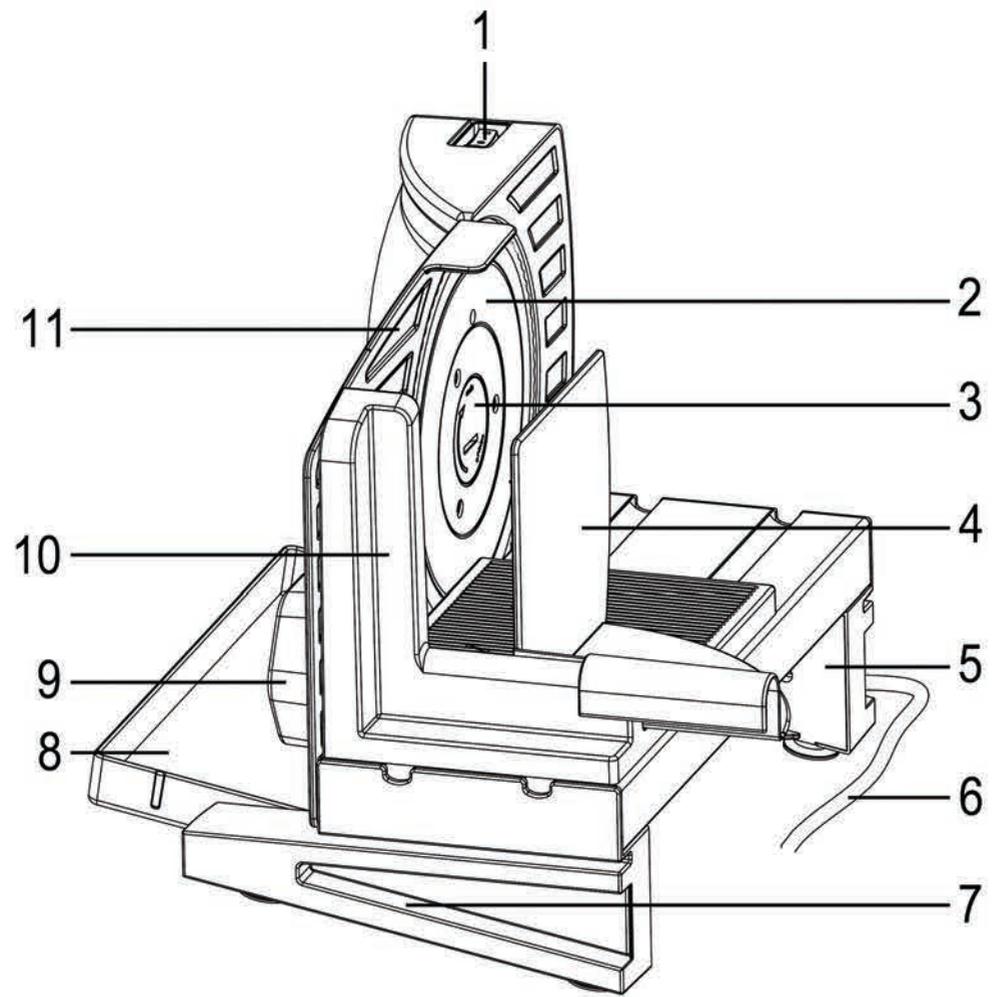
Seneste informationsopdatering - Version des informations  
Datum nieuwste versie - Stand der Informationen:  
02/2021 - Ident.-No.: SAS 120 C1 022021-1

IAN 367894\_2101

DK BE

IAN 367894\_2101

DK BE



<b>Dansk.....</b>	<b>2</b>
<b>Français.....</b>	<b>20</b>
<b>Nederlands .....</b>	<b>42</b>
<b>Deutsch .....</b>	<b>61</b>

## **Table des matières**

---

<b>1. Utilisation prévue .....</b>	<b>21</b>
<b>2. Contenu de l'emballage .....</b>	<b>22</b>
<b>3. Spécifications techniques .....</b>	<b>23</b>
3.1 Durée de fonctionnement continu maxi .....	23
<b>4. Instructions de sécurité .....</b>	<b>23</b>
<b>5. Droits d'auteur .....</b>	<b>29</b>
<b>6. Avant de commencer .....</b>	<b>30</b>
<b>7. Prise en main .....</b>	<b>30</b>
7.1 Nettoyage .....	34
7.2 Entretien .....	35
7.3 Stockage .....	35
<b>8. Résolution des problèmes .....</b>	<b>35</b>
<b>9. Réglementation environnementale et informations sur la mise au rebut .....</b>	<b>35</b>
<b>10. Avis de conformité .....</b>	<b>36</b>
<b>11. Informations concernant la garantie .....</b>	<b>36</b>

## **Félicitations !**

En achetant la trancheuse SilverCrest électrique SAS 120 C1, dénommée ci-après « la trancheuse », vous avez choisi un produit de qualité.

Avant de l'utiliser, veuillez vous familiariser avec le fonctionnement de la trancheuse et lire ce manuel d'utilisation avec la plus grande attention. Veuillez à respecter les consignes de sécurité et n'utilisez la trancheuse que de la manière décrite dans le manuel d'utilisation et pour les usages indiqués.

Conservez ce manuel d'utilisation dans un endroit sûr. Si vous cédez la trancheuse à quelqu'un d'autre, veuillez à lui remettre également tous les documents qui s'y rapportent.

## **1. Utilisation prévue**

---

Cette trancheuse est un appareil électroménager utilisé pour couper des aliments adaptés tels que le pain, le fromage et la charcuterie. Elle ne doit pas être utilisée à l'extérieur ou sous des climats tropicaux. Elle n'est pas conçue pour être utilisée à des fins professionnelles ou commerciales. Elle est uniquement destinée à un usage domestique et privé. Toute autre utilisation ne correspond pas à l'utilisation prévue. Cette trancheuse satisfait à l'ensemble des normes et standards de conformité CE. En cas de modifications apportées à la trancheuse et non approuvées par le fabricant, la conformité à ces normes ne sera plus garantie. Le fabricant ne pourra pas être tenu pour responsable des dommages ou dysfonctionnements pouvant résulter de ces modifications. Utilisez seulement les accessoires fournis avec l'appareil par le fabricant.

Veuillez respecter les réglementations et législations en vigueur dans le pays d'utilisation.

## 2. Contenu de l'emballage

---

Sortez la trancheuse et tous les accessoires de l'emballage. Retirez les matériaux d'emballage et vérifiez que tous les composants sont complets et intacts. Si un ou plusieurs composants manquent ou sont endommagés, veuillez contacter le fabricant.

- Trancheuse électrique SilverCrest SAS 120 C1
- Chariot mobile
- Support pour aliments
- Plateau de récupération des tranches
- Ce mode d'emploi

Ce manuel d'utilisation inclut une couverture dépliant. Vous trouverez à l'intérieur de la couverture un schéma de la trancheuse SilverCrest SAS 120 C1 et de tous ses accessoires et éléments de commande. Vous pouvez garder cette page dépliée pendant la lecture des différents chapitres de ce manuel d'utilisation. Cela vous permettra de vous référer à tout moment aux différents accessoires/éléments de commande. Voici la liste des pièces auxquelles correspondent les numéros :

- 1** Interrupteur (I = fonctionnement continu, O = arrêt, II = fonctionnement bref)
- 2** Lame
- 3** Système de verrouillage de la lame
- 4** Support pour aliments
- 5** Rangement pour câble d'alimentation
- 6** Câble d'alimentation
- 7** Base de l'appareil
- 8** Plateau de récupération des tranches
- 9** Molette de réglage de l'épaisseur des tranches
- 10** Chariot mobile
- 11** Guide de coupe

### 3. Spécifications techniques

Nom	SilverCrest SAS 120 C1
Alimentation	220-240 V~, 50/60 Hz
Consommation électrique	120 W
Durée de fonctionnement continu maxi :	5 minutes
Classe de sécurité	II 
Épaisseur des tranches	de 0 mm jusqu'à environ 20 mm
Dimensions (L x H x P)	environ 34,5 x 23,4 x 23,5 cm
Poids (sans accessoires)	environ 2 400 g
Température de fonctionnement	5 °C à 35 °C
Humidité de fonctionnement	85 % d'humidité relative maximum
Conditions de stockage autorisées	-10 °C à +50 °C, 85 % d'humidité relative maximum

Les spécifications techniques et le design peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

#### 3.1 Durée de fonctionnement continu maxi

La durée de fonctionnement continu maximale est la durée pendant laquelle la trancheuse peut fonctionner sans risquer que le moteur ne surchauffe et ne soit éventuellement endommagé. La durée de fonctionnement maxi de la trancheuse SilverCrest SAS 120 C1 est de 5 minutes. Ce temps écoulé, il faut arrêter la trancheuse et attendre que le moteur ait refroidi.

### 4. Instructions de sécurité

Avant d'utiliser cette trancheuse pour la première fois, veuillez lire attentivement les remarques ci-dessous et tenir compte de tous les avertissements, même si vous avez l'habitude de manipuler des appareils électriques. Conservez ce manuel d'utilisation en lieu sûr afin de pouvoir vous y reporter à tout moment. Si vous vendez ou cédez cette trancheuse à une tierce personne, veuillez à lui remettre également le manuel d'utilisation. Il fait partie du produit.



**DANGER !** Ce mot d'avertissement indique un danger impliquant un risque élevé, qui entraînera la mort ou des blessures graves s'il n'est pas évité.



**AVERTISSEMENT !** Ce mot d'avertissement indique un danger impliquant un risque modéré, qui pourrait entraîner la mort ou des blessures graves s'il n'est pas évité.



**DANGER !** Ce symbole signale un risque d'électrocution représentant un danger pour la santé des individus, un risque de mort et/ou un risque de dommages matériels.



Ce symbole désigne les produits dont la composition physique et chimique a été testée et prouvée non dangereuse pour la santé en cas d'utilisation en contact avec des denrées alimentaires, conformément aux exigences du Règlement CE N° 1935/2004.



Courant alternatif



Ce symbole signale la présence d'informations supplémentaires sur le sujet.



Poussoir (4) et bac de récupération (8) compatibles lave-vaisselle.



## **DANGER ! Sécurité des personnes**

- Cette trancheuse ne doit pas être utilisée par les enfants.
- L'appareil et son câble d'alimentation doivent être tenus hors de portée des enfants.
- Cette trancheuse peut être utilisée par les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites et/ou qui n'ont pas d'expérience ou de connaissances quant

à l'utilisation de ce type d'appareil, à condition qu'elles soient supervisées, qu'elles aient reçu les instructions nécessaires pour l'utiliser en toute sécurité, et qu'elles aient compris les risques existants.

- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- Les petites pièces impliquent un risque d'étouffement.
- Conservez l'emballage hors de portée des enfants ainsi que des personnes handicapées. Ils représentent un risque d'asphyxie.



### **DANGER ! Câble d'alimentation**



- Tenez toujours le câble d'alimentation (6) par sa fiche et ne tirez jamais sur le câble lui-même.
- Ne placez jamais d'objets lourds ou de meubles sur le câble d'alimentation (6) et veillez à ce que le câble ne soit pas emmêlé, en particulier au niveau de la fiche.
- Pour éviter de l'endommager, ne faites jamais passer le câble d'alimentation (6) autour d'objets ou de rebords chauds ou tranchants.
- N'utilisez pas d'adaptateurs ou de rallonges non conformes aux normes de sécurité applicables et ne tentez pas de modifier le câble d'alimentation (6) vous-même !
- Si le câble d'alimentation (6) se trouve endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service client ou un technicien qualifié, afin d'éviter tout danger éventuel.
- Ne faites jamais de nœuds avec le câble d'alimentation (6) et ne le raccordez à aucun autre câble. Le câble d'alimentation (6) doit être placé de façon à ne pas gêner le

passage et à ce que l'on ne risque pas de trébucher dessus. Dans le cas contraire, quelqu'un pourrait être blessé.



## **DANGER ! Entretien/nettoyage**



- Des réparations sont nécessaires lorsque l'appareil a été endommagé, par exemple si du liquide a pénétré à l'intérieur, s'il a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.
- En présence de fumée, d'odeur ou de bruits inhabituels, débranchez immédiatement le câble d'alimentation (6) de la trancheuse de la prise de courant. Si une telle situation se produit, cessez d'utiliser la trancheuse et faites-la réviser par un service technique agréé.
- Les opérations de réparation doivent exclusivement être réalisées par un personnel qualifié. N'ouvrez jamais le boîtier de la trancheuse.
- Débranchez toujours la fiche d'alimentation de la prise de courant avant de procéder au nettoyage de la trancheuse.
- Lors du nettoyage, n'immergez jamais la trancheuse et ne la passez pas sous l'eau.
- Soyez très prudent lorsque vous retirez et nettoyez la lame (2). La lame (2) est très coupante ! Vous pourriez vous blesser.



## **DANGER ! Utilisation**

- Il existe un risque de blessure en cas de mauvaise utilisation de l'appareil !

- Aucune action de la part de l'utilisateur n'est requise pour régler le produit à 50 ou 60 Hz. Le produit s'ajuste automatiquement à 50 et à 60 Hz.
- La trancheuse doit toujours être débranchée de l'alimentation lorsqu'elle est laissée sans surveillance et avant les opérations de montage, démontage ou nettoyage. Quelqu'un pourrait se blesser.
- Avant de retirer la lame (2), débranchez la trancheuse de la prise de courant.
- Avant de changer les accessoires ou les pièces qui sont en mouvement lors du fonctionnement de l'appareil, éteignez-le et débranchez-le de la prise de courant.
- Ne l'utilisez qu'avec les accessoires fournis. Dans le cas contraire, quelqu'un pourrait être blessé.
- Cet appareil doit être utilisé avec le chariot et le support pour aliments dans leurs positions normales, à moins que la taille et la forme de l'aliment ne rendent leur utilisation impossible.
- Lors de l'utilisation de la trancheuse, assurez-vous que vos cheveux longs, votre cravate ou vos vêtements amples ne se prennent pas dans la lame (2). Vous pourriez vous blesser.
- N'approchez jamais vos mains de la lame (2) lorsque cette dernière tourne. Vous pourriez vous blesser.
- Ne tenez jamais de petits morceaux de nourriture à mains nues à proximité de la lame (2) pour les couper ! Utilisez toujours le support pour aliments (4) fourni. Dans le cas contraire, vous pourriez vous blesser.
- Ne faites jamais fonctionner la trancheuse sans la lame (2). N'essayez jamais de trancher des aliments emballés ou congelés, des glaçons, des aliments contenant

des os ou de gros noyaux, ou encore des noix dans leur coquille. Vous pourriez endommager la trancheuse.

- Après l'utilisation, ou lorsque la trancheuse est laissée sans surveillance, débranchez toujours la fiche d'alimentation de la prise de courant !

## Conditions de fonctionnement

Installez la trancheuse sur une surface plane et stable. Ne placez aucun objet dessus. La trancheuse n'a pas été conçue pour être utilisée dans les pièces où règnent de hautes températures ou une forte humidité (salles de bain, par exemple) et elle doit être gardée à l'abri de la poussière.

Température et humidité en fonctionnement : 5 °C à 35 °C, 85 % d'humidité relative maximum.



**AVERTISSEMENT !** Observez les précautions suivantes :

- N'exposez pas la trancheuse à des sources de chaleur directes (radiateurs, par exemple).
- N'exposez pas directement la trancheuse à la lumière du soleil ou à une lumière artificielle intense.
- Évitez d'éclabousser la trancheuse et d'y renverser de l'eau ou des liquides abrasifs. N'utilisez jamais la trancheuse à proximité de l'eau et, en particulier, ne l'immergez jamais. Ne placez pas de récipients contenant des liquides (comme des vases ou des boissons) sur la trancheuse ou à proximité.
- Ne placez pas de sources incandescentes (bougies allumées, etc.) sur la trancheuse ou à proximité.

- N'introduisez pas de corps étrangers dans l'appareil.
- Évitez d'exposer la trancheuse à des fluctuations extrêmes de température qui risqueraient de créer de la condensation, et par voie de conséquence, de l'humidité et des courts-circuits. Si la trancheuse a tout de même été exposée à de fortes variations de température, attendez avant de la rallumer (environ 2 heures), qu'elle soit revenue à la température ambiante.
- Évitez les vibrations et chocs excessifs.

## **Consignes de stockage en cas de non-utilisation du produit**

Si vous n'avez pas prévu d'utiliser la trancheuse pendant une période prolongée, débranchez-la de la prise de courant. Veillez en outre à ce que la température de stockage soit maintenue entre -10 °C et +50 °C. L'humidité, quant à elle, ne doit pas dépasser 85 % d'humidité relative.

## **5. Droits d'auteur**

---

L'ensemble du présent manuel d'utilisation est protégé par copyright et est fourni au lecteur uniquement à titre d'information. La copie des données et des informations, sans l'autorisation écrite et explicite préalable de l'auteur, est strictement interdite. Cela s'applique également à toute utilisation commerciale du contenu et des informations. Tous les textes et les illustrations sont à jour à la date d'impression. Ils peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

## 6. Avant de commencer

---

Retirez la trancheuse SAS 120 C1 et tous ses accessoires de l'emballage et vérifiez que tous les éléments sont bien présents. Retirez tous les films de protection. Nous vous recommandons de nettoyer tous les accessoires avant la première utilisation. Placez la trancheuse sur une surface ferme et plane à proximité d'une prise de courant.

## 7. Prise en main

---



**DANGER !** Débranchez la trancheuse du secteur avant les opérations de montage.

Vous pourriez vous blesser !



**DANGER !** Ne touchez jamais la lame (2) lorsque la trancheuse est en marche.

Vous pourriez vous blesser !



**DANGER !** Utilisez toujours le chariot mobile (10) avec le support pour aliments (4).

Exception : si l'aliment est trop gros pour que vous puissiez utiliser le support pour aliments (4).

Utilisez toujours le support pour aliments (4) pour guider les restes d'aliments vers la lame (2).



**AVERTISSEMENT !** Utilisez la trancheuse uniquement pour couper des aliments habituels et jamais pour d'autres usages. La trancheuse n'est pas adaptée pour trancher des aliments emballés ou congelés, des glaçons, des aliments contenant des os ou de gros noyaux, ou encore des noix dans leur coquille.



**AVERTISSEMENT !** Pour des raisons de sécurité, utilisez toujours la molette de réglage (9) afin de régler l'épaisseur des tranches sur « 0 » lorsque vous avez terminé d'utiliser la trancheuse.



### **Aliments mous :**

Les aliments mous tels que le jambon ou le fromage sont plus faciles à couper lorsqu'ils sont froids. Poussez doucement le chariot mobile (10) contre la lame (2) pour obtenir de bons résultats.

### **Aliments durs :**

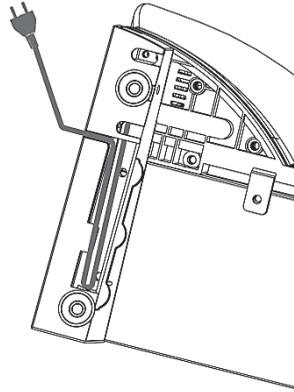
Pour les aliments durs tels que le saucisson, le pain ou le chou, vous pouvez pousser le chariot mobile (10) contre la lame (2) plus rapidement.



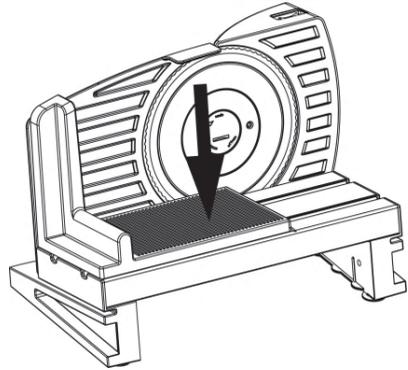
### **Tranches extra-fines :**

Pour de meilleurs résultats lorsque vous souhaitez réaliser des tranches très fines, n'exercez pas de pression sur le guide de coupe (11). Contentez-vous de pousser délicatement l'aliment contre la lame (2) en rotation.

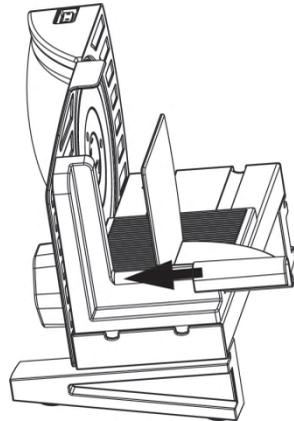
Déroulez la longueur de câble d'alimentation (6) dont vous avez besoin et rangez la longueur dont vous n'avez pas besoin dans le rangement pour câble d'alimentation (5). Guidez le câble d'alimentation (6) pour le faire passer dans le trou situé dans la base de l'appareil (5) entre le rangement pour câble d'alimentation (5) et l'extérieur.



Placez le chariot mobile (10) verticalement dans les rainures de guidage situées sur la trancheuse, en l'insérant par le haut. Poussez-le dans les rainures de guidage et assurez-vous d'avoir bien entendu le clic indiquant que le chariot mobile (10) est bien en place.

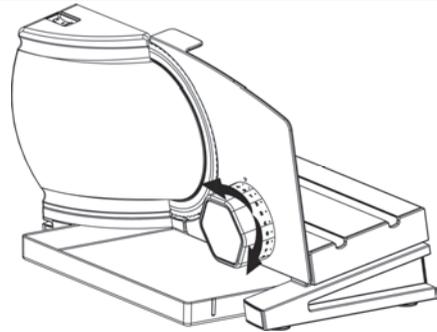


Placez le support pour aliments (4) sur le chariot mobile (10). Maintenant, positionnez le plateau de récupération des tranches (8) sous la base de l'appareil (7) afin que les aliments tranchés puissent y tomber.



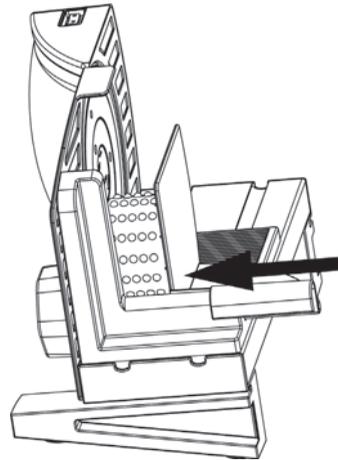
Désormais, branchez la fiche d'alimentation sur une prise de courant facile d'accès.

Utilisez la molette de réglage (9) pour ajuster l'épaisseur des tranches de votre choix. Dans la position « **O** », la lame (2) est couverte par le guide de coupe (11) pour des raisons de sécurité. Veuillez remarquer que les graduations d'épaisseur des tranches ne sont pas en millimètres. Elles sont uniquement fournies à titre indicatif. L'épaisseur maximale des tranches est d'environ 20 mm.



Placez l'aliment que vous souhaitez trancher sur le chariot mobile (10) et utilisez le support pour aliments (4) afin de le pousser légèrement contre le guide de coupe (11).

Afin d'éviter les blessures, utilisez toujours le support pour aliments (4), à moins que l'aliment que vous souhaitez trancher ne soit très gros.



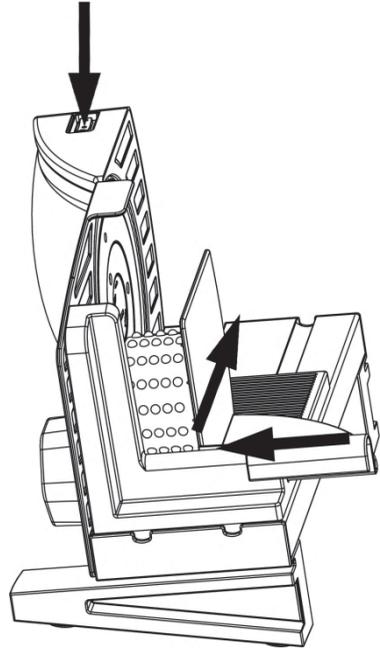
Utilisez l'interrupteur (1) pour basculer entre les deux modes de fonctionnement ou arrêter la trancheuse.

Position <b>I</b>	<b>Fonctionnement continu</b> : la lame (2) tourne sans qu'il soit nécessaire d'appuyer constamment sur l'interrupteur (1). Pour arrêter la lame (2), placez l'interrupteur (1) dans la position <b>O</b> en le poussant brièvement vers la position <b>II</b> .
Position <b>O</b>	<b>Arrêt</b> : la lame (2) ne tourne pas.
Position <b>II</b>	<b>Fonctionnement bref</b> : la lame (2) tourne tant que vous maintenez l'interrupteur (1) dans cette position.

Mettez la trancheuse en marche en utilisant l'interrupteur (1).

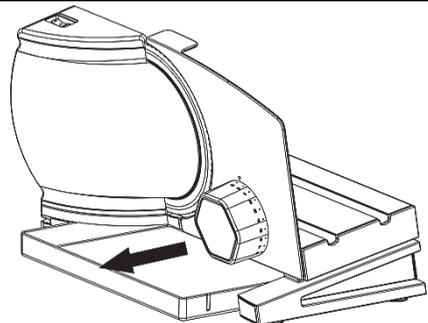
Maintenez légèrement le chariot mobile (10) contenant votre aliment contre la lame (2) en rotation et poussez doucement vers l'avant. Une fois que vous avez coupé une tranche, tirez le chariot mobile (10) vers l'arrière et répétez l'opération jusqu'à ce que vous ayez suffisamment de tranches.

Arrêtez la trancheuse à l'aide de l'interrupteur (1) et attendez que la lame (2) ait cessé de tourner.



**AVERTISSEMENT !** Pour des raisons de sécurité, utilisez toujours la molette de réglage (9) afin de régler l'épaisseur des tranches sur « 0 » lorsque vous avez terminé d'utiliser la trancheuse.

Retirez le plateau de récupération des tranches (8) contenant vos aliments tranchés en le tirant vers la gauche pour l'extraire de la base de l'appareil (7).



## 7.1 Nettoyage



**DANGER !** Débranchez toujours la fiche d'alimentation de la prise avant de procéder au nettoyage. N'immergez jamais la trancheuse dans l'eau et ne la nettoyez jamais sous l'eau courante car cela pourrait causer un choc électrique !

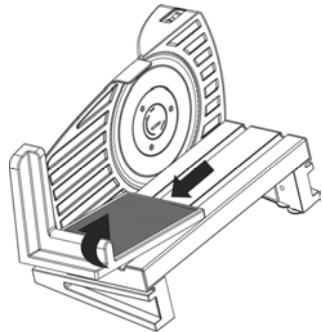


**DANGER !** Soyez très prudent lorsque vous utilisez et nettoyez la lame (2). La lame (2) est très coupante ! Vous pourriez vous blesser !

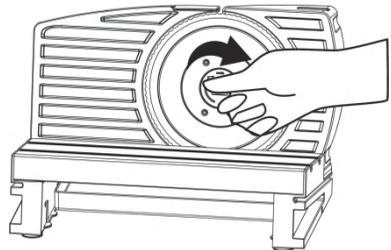


N'utilisez pas de détergents agressifs, abrasifs ou chimiques. Vous pourriez endommager irrémédiablement la surface de la trancheuse et ses accessoires.

- Débranchez le câble d'alimentation (6) de la prise de courant.
- Retirez le chariot mobile (10), le support pour aliments (4) et le plateau de récupération des tranches (8). Ces pièces peuvent être nettoyées dans une bassine d'eau chaude avec du liquide vaisselle. Après les avoir lavées, rincez les pièces à l'eau claire et séchez-les soigneusement. Vous pouvez également laver le support pour aliments (4) et le plateau de récupération des tranches (8) au lave-vaisselle.



- Retirez la lame (2). Pour ce faire, utilisez une pièce de monnaie adaptée et placez-la dans la fente se trouvant sur le système de verrouillage de la lame (3). Faites tourner le système de verrouillage de la lame (3) dans le sens des aiguilles d'une montre (sens de la flèche) jusqu'à ce que vous puissiez le retirer. Saisissez ensuite la lame (2) en son centre et retirez-la.
- Nettoyez la lame (2) avec de l'eau tiède additionnée de liquide vaisselle, mais **jamais** au lave-vaisselle. Rincez-la à l'eau claire et séchez-la soigneusement. Graissez la roue dentée située sur la lame (2) avec un peu de Vaseline.
- Nettoyez la zone se trouvant derrière la lame (2) avec une brosse ou un chiffon légèrement humide.
- Une fois que vous avez terminé le nettoyage, remettez la lame (2) en place. Placez-la bien droite sur l'axe central et resserrez le système de verrouillage de la lame (3) en le faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- L'extérieur de la trancheuse peut aussi être nettoyé avec un chiffon humide.





**Fréquence de nettoyage :** nous recommandons de nettoyer le boîtier, les pièces en plastique et la lame (2) intégrée avec un chiffon humide après chaque utilisation. Il est intéressant de laver de temps en temps toutes les pièces en plastique avec du liquide vaisselle. Cette consigne s'applique également à la lame (2).

**Le fait de trancher certains types d'aliments peut nécessiter un nettoyage plus fréquent :** en fonction des aliments tranchés, il peut être nécessaire de laver toutes les parties en plastique et la lame (2) immédiatement après l'usage.

## 7.2 Entretien

La trancheuse ne nécessite aucun entretien particulier. Pour que le chariot mobile (10) se déplace parfaitement, nous recommandons de graisser le guide de temps en temps avec un peu de Vaseline.

Les vis de réglage en plastique situées sur le dessous de l'appareil sont destinées au réglage effectué lors de la fabrication.

## 7.3 Stockage

Si la trancheuse ne va pas être utilisée pendant une période prolongée, rangez-la dans un endroit propre et sec.

- Nettoyez la trancheuse et tous ses accessoires tel que décrit au chapitre précédent.
- Rangez le câble d'alimentation (6) dans le rangement pour câble d'alimentation (5).

## 8. Résolution des problèmes

### La trancheuse ne fonctionne pas.

- La fiche d'alimentation n'est pas branchée. Branchez la fiche d'alimentation sur une prise de courant.
- La prise de courant est défectueuse. Testez la trancheuse en la branchant sur une autre prise de courant dont vous êtes sûr qu'elle fonctionne.
- La trancheuse est défectueuse. Consultez le service client.

### La plaque de support (11) de la trancheuse a un jeu d'entredent et peut être déplacée.

- Il y a deux vis de réglage sur le dessous de la trancheuse. Serrez les vis manuellement pour que la plaque de support (11) soit fixée sans jeu d'entredent et puisse malgré tout être déplacée à l'aide de la molette de réglage (9).

## 9. Réglementation environnementale et informations sur la mise au rebut



Les appareils portant ce symbole sont soumis à la directive européenne 2012/19/EU. Les appareils électriques ou électroniques usagés ne doivent en aucun cas être jetés avec les déchets ménagers, mais déposés dans des centres de collecte officiels. Protégez l'environnement et préservez votre santé en recyclant correctement les appareils usagés. Pour plus d'informations sur les normes de mise au rebut et de recyclage en vigueur, contactez votre mairie, vos services locaux de gestion des déchets ou le magasin où vous avez acheté l'appareil.



Les matériaux d'emballage doivent être mis au rebut de manière respectueuse de l'environnement. Les cartons d'emballage peuvent être déposés dans des centres de recyclage du papier ou dans des points de collecte publics destinés au recyclage. Tous les films ou plastiques contenus dans l'emballage doivent être déposés dans des points de collecte publics.



Veillez tenir compte des marquages présents sur le matériau d'emballage lors de sa mise au rebut. Il comporte des abréviations (a) et des numéros (b), qui ont la signification suivante :

1-7 : plastique / 20-22 : papier et carton / 80-98 : matériaux composites

---

## 10. Avis de conformité



Le produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales applicables. La preuve de la conformité a été fournie. Le fabricant possède les déclarations et la documentation correspondantes.



Ce produit est conforme aux dispositions des directives nationales en vigueur de la République de Serbie.



Ce produit est conforme aux dispositions des directives nationales en vigueur de la Grande-Bretagne.

La déclaration de conformité UE complète est disponible en téléchargement depuis le lien suivant : [https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/367894\\_2101.pdf](https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/367894_2101.pdf)

---

## 11. Informations concernant la garantie

### Garantie de TARGA GmbH



Cher client, chère cliente,

La garantie accordée sur ce produit est de trois ans à partir de la date d'achat. En cas de vice sur ce produit, vous disposez de droits que vous pouvez faire valoir vis-à-vis du vendeur du produit. L'exercice de ces droits n'est pas limité par notre garantie exposée ci-après.

### Conditions de garantie

La période de garantie commence à la date d'achat. Merci de conserver soigneusement le ticket de caisse d'origine. Il vous sera demandé comme preuve d'achat. Si un vice matériel ou de

fabrication survient dans les trois ans qui suivent la date d'achat de ce produit, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement, le choix restant à notre discrétion.

### **Période de garantie et droits résultant de vices**

La période de garantie n'est pas prolongée en cas de son exercice. La même chose s'applique pour les pièces remplacées et réparées. Les dégâts et vices éventuellement présents dès l'achat doivent être signalés immédiatement dès le déballage. Une fois la période de garantie écoulée, toute réparation est payante.

### **Prestations incluses dans la garantie**

L'appareil a été fabriqué selon des directives qualité strictes et a été soigneusement contrôlé avant d'être livré. La garantie s'applique aux défauts matériels ou de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces soumises à une usure normale et qui peuvent donc être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dégâts sur les pièces fragiles comme p. ex. les interrupteurs, les piles rechargeables ou les pièces en verre. Cette garantie est invalidée si le produit est endommagé, est utilisé ou entretenu de manière inappropriée. Pour assurer une utilisation conforme du produit, toutes les instructions indiquées dans le mode d'emploi doivent être soigneusement respectées. Les utilisations et manipulations non conseillées dans le mode d'emploi ou qui font l'objet d'un avertissement doivent impérativement être évitées. Ce produit est destiné exclusivement à une utilisation privée et non commerciale. La garantie prend fin en cas de manipulation abusive et inappropriée, de recours à la force et d'interventions qui ne sont pas effectuées par notre service technique autorisé. La réparation ou le remplacement du produit ne prolonge pas d'autant la période de garantie.

### **Processus d'application de la garantie**

Afin de permettre un traitement rapide de votre demande, nous vous prions de suivre les indications suivantes :

- Avant de mettre votre produit en service, merci de lire avec attention la documentation jointe. Si un problème survient qui ne peut être résolu de cette manière, merci de vous adresser à notre assistance téléphonique.
- Pour toute demande, ayez la référence de l'article et si disponible, le numéro de série, à portée de main pour apporter la preuve de votre achat.
- S'il est impossible d'apporter une solution par téléphone, notre assistance téléphonique organisera une intervention technique en fonction de l'origine de la panne.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

### **Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

### **Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

### **Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

### **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

### **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

**Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

**Service**

Téléphone : 0800 919270

E-Mail : targa@lidl.fr

**IAN: 367894\_2101****Fabricant**

Important : l'adresse suivante n'est pas l'adresse de notre service technique. Contactez d'abord notre service technique aux coordonnées ci-dessus.

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

ALLEMAGNE

**Garantie de TARGA GmbH**



Cher client, chère cliente,

La garantie accordée sur ce produit est de trois ans à partir de la date d'achat. En cas de vice sur ce produit, vous disposez de droits que vous pouvez faire valoir vis-à-vis du vendeur du produit. L'exercice de ces droits n'est pas limité par notre garantie exposée ci-après.

### **Conditions de garantie**

La période de garantie commence à la date d'achat. Merci de conserver soigneusement le ticket de caisse d'origine. Il vous sera demandé comme preuve d'achat. Si un vice matériel ou de fabrication survient dans les trois ans qui suivent la date d'achat de ce produit, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement, le choix restant à notre discrétion.

### **Période de garantie et droits résultant de vices**

La période de garantie n'est pas prolongée en cas de son exercice. La même chose s'applique pour les pièces remplacées et réparées. Les dégâts et vices éventuellement présents dès l'achat doivent être signalés immédiatement dès le déballage. Une fois la période de garantie écoulée, toute réparation est payante.

### **Prestations incluses dans la garantie**

L'appareil a été fabriqué selon des directives qualité strictes et a été soigneusement contrôlé avant d'être livré. La garantie s'applique aux défauts matériels ou de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces soumises à une usure normale et qui peuvent donc être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dégâts sur les pièces fragiles comme p. ex. les interrupteurs, les piles rechargeables ou les pièces en verre. Cette garantie est invalidée si le produit est endommagé, est utilisé ou entretenu de manière inappropriée. Pour assurer une utilisation conforme du produit, toutes les instructions indiquées dans le mode d'emploi doivent être soigneusement respectées. Les utilisations et manipulations non conseillées dans le mode d'emploi ou qui font l'objet d'un avertissement doivent impérativement être évitées. Ce produit est destiné exclusivement à une utilisation privée et non commerciale. La garantie prend fin en cas de manipulation abusive et inappropriée, de recours à la force et d'interventions qui ne sont pas effectuées par notre service technique autorisé. La réparation ou le remplacement du produit ne prolonge pas d'autant la période de garantie.

### **Processus d'application de la garantie**

Afin de permettre un traitement rapide de votre demande, nous vous prions de suivre les indications suivantes :

- Avant de mettre votre produit en service, merci de lire avec attention la documentation jointe. Si un problème survient qui ne peut être résolu de cette manière, merci de vous adresser à notre assistance téléphonique.
- Pour toute demande, ayez la référence de l'article et si disponible, le numéro de série, à portée de main pour apporter la preuve de votre achat.
- S'il est impossible d'apporter une solution par téléphone, notre assistance téléphonique organisera une intervention technique en fonction de l'origine de la panne.



### Service

**BE** Téléphone : 070 270 171  
E-Mail : targa@lidl.be

**LU** Téléphone : +32 70 270 171  
E-Mail : targa@lidl.be

**CH** Téléphone : 0842 665 566  
E-Mail : targa@lidl.ch

**IAN: 367894\_2101**



### Fabricant

Important : l'adresse suivante n'est pas l'adresse de notre service technique. Contactez d'abord notre service technique aux coordonnées ci-dessus.

TARGA GmbH  
Coesterweg 45  
59494 Soest  
ALLEMAGNE